

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31356095									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Verwenden Sie keine Ladegeräte mit beschädigten Kabeln oder Steckern, um Stromschläge oder Brände zu vermeiden. Ersetzen Sie beschädigte Kabel oder Ladegeräte umgehend.	To avoid electric shock or fire, do not use chargers with damaged cords or plugs. Replace damaged cords or chargers immediately.	Pour éviter les chocs électriques ou les incendies, n'utilisez pas de chargeurs dont les cordons ou les fiches sont endommagés. Remplacez immédiatement les câbles ou les chargeurs endommagés.	Per evitare scosse elettriche o incendi, non utilizzare caricabatterie con cavi o spine danneggiate. Sostituire immediatamente i cavi o i caricabatterie danneggiate.	Om elektrische schokken of brand te voorkomen, mag u geen opladers gebruiken met beschadigde snoeren of stekkers. Vervang beschadigde kabels of opladers onmiddellijk.	Para evitar descargas eléctricas o incendios, no utilice cargadores con cables o enchufes dañados. Reemplace los cables o cargadores dañados inmediatamente.	Abyste předešli úrazu elektrickým proudem nebo požáru, nepoužívejte nabíječky s poškozenými kabely nebo zástrčkami. Poškozené kabely nebo nabíječky ihned vyměňte.	Kako biste izbjegli strujni udar ili požar, nemojte koristiti punjače s oštećenim kabelima ili utikačima. Odmah zamijenite oštećene kabele ili punjače.	Kako biste izbjegli strujni udar ili požar, nemojte koristiti punjače s oštećenim kabelima ili utikačima. Odmah zamijenite oštećene kabele ili punjače.	Az áramütés és a tűz elkerülése érdekében ne használjon sérült vezetékekkel vagy csatlakozókkal rendelkező töltőket. A sérült kábeleket vagy töltőket azonnal cserélje ki.
Vermeiden Sie den Einsatz von beschädigten oder falsch geladenen Akkubatterien, um Fehlfunktionen oder Schäden zu verhindern.	To prevent malfunction or damage, avoid using damaged or incorrectly charged rechargeable batteries.	Évitez d'utiliser des batteries endommagées ou mal chargées pour éviter un dysfonctionnement ou des dommages.	Evitare di utilizzare batterie danneggiate o caricate in modo errato per evitare malfunzionamenti o danni.	Vermijd het gebruik van beschadigde of verkeerd opgeladen batterijen om storingen of schade te voorkomen.	Evite el uso de baterías dañadas o cargadas incorrectamente para evitar un mal funcionamiento o daños.	Vyhňte se používání poškozených nebo nesprávně nabitých baterií, abyste předešli selhání nebo poškození.	Izbjegavajte korištenje oštećenih ili nepravilno napunjenih baterija kako biste spriječili kvar ili oštećenje.	Izogibajte se uporabi poškodovanih ali nepravilno napolnjenih baterij, da preprečite okvaro ali poškodbe.	Kerülje a sérült vagy nem megfelelően feltöltött akkumulátorok használatát, hogy elkerülje a hibás működést vagy a károsodást.
Überladen Sie die Akkubatterien nicht, da dies zu Überhitzung, Auslaufen oder Beschädigung führen kann.	Do not overcharge the rechargeable batteries as this may cause overheating, leakage or damage.	Ne surchargez pas les batteries car cela pourrait provoquer une surchauffe, une fuite ou des dommages.	Non sovraccaricare le batterie poiché ciò potrebbe causare surriscaldamento, perdite o danni.	Overlaad de accu's niet, omdat dit oververhitting, lekkage of schade kan veroorzaken.	No sobrecargue las baterías, ya que esto puede causar sobrecalentamiento, fugas o daños.	Nepřebíjejte baterie, protože by mohlo dojít k přehřátí, vytečení nebo poškození.	Nemojte prepuniti baterije jer to može uzrokovati pregrijavanje, curenje ili oštećenje.	Baterij ne polnite preveč, saj lahko to povzroči pregrevanje, puščanje ali poškodbe.	Ne töltse túl az akkumulátorokat, mert ez túlmelegedést, szivárgást vagy károsodást okozhat.
Verwenden Sie die Akkubatterien nicht in Umgebungen mit hoher Temperatur oder Feuchtigkeit, die zu Beschädigungen oder Leistungseinbußen führen könnten.	Do not use the rechargeable batteries in high temperature or humidity environments, which may cause damage or deterioration of performance.	N'utilisez pas les piles rechargeables dans des environnements à haute température ou humidité qui pourraient causer des dommages ou réduire les performances.	Non utilizzare le batterie ricaricabili in ambienti ad alta temperatura o umidità che potrebbero causare danni o prestazioni ridotte.	Gebruik de oplaadbare batterijen niet in omgevingen met hoge temperaturen of vochtigheid, die schade of verminderde prestaties kunnen veroorzaken.	No utilice las baterías recargables en ambientes de alta temperatura o humedad que podrían causar daños o reducir el rendimiento.	Nepoužívejte dobíjecí baterie v prostředí s vysokou teplotou nebo vlhkostí, které by mohlo způsobit poškození nebo snížení výkonu.	Nemojte koristiti punjive baterije u okruženjima s visokom temperaturom ili vlažnošću jer to može uzrokovati oštećenje ili smanjenu učinkovitost.	Akumulatorskih baterij ne uporabljajte v okoljih z visoko temperaturo ali vlažnostjo, ki bi lahko povzročila škodo ali zmanjšalo delovanje.	Ne használja az újratölthető akkumulátorokat magas hőmérsékletű vagy párás környezetben, amely károsodást vagy teljesítménycsökkenést okozhat.
Überprüfen Sie regelmäßig die Akkubatterien auf Anzeichen von Beschädigung, Auslaufen oder Überhitzung und verwenden Sie sie nicht, wenn sie Anomalien aufweisen.	Regularly check rechargeable batteries for signs of damage, leakage or overheating and do not use them if they show any abnormalities.	Vérifiez périodiquement les batteries pour détecter tout signe de dommage, de fuite ou de surchauffe et ne les utilisez pas si elles présentent des anomalies.	Controllare periodicamente le batterie per eventuali segni di danneggiamento, perdite o surriscaldamento e non utilizzarle se presentano anomalie.	Controleer accu's periodiek op tekenen van schade, lekkage of oververhitting en gebruik ze niet als ze afwijken vertonen.	Revise periódicamente las baterías para detectar signos de daños, fugas o sobrecalentamiento y no las utilice si presentan anomalías.	Pravidelně kontrolujte, zda baterie nevykazují známky poškození, úniku nebo přehřátí, a pokud vykazují abnormality, nepoužívejte je.	Povremeno provjeravajte ima li na baterijama znakova oštećenja, curenja ili pregrijavanja i nemojte ih koristiti ako pokazuju abnormalnosti.	Občasno preverite baterije glede znakov poškodb, puščanja ali pregrevanja in jih ne uporabljajte, če kažejo nepravilnosti.	Rendszeresen ellenőrizze, hogy az akkumulátorok nem sérültek-e, nem szivárogtak-e vagy túlmelegedtek-e, és ne használja azokat, ha rendellenességeket mutatnak.
Halten Sie Akkubatterien außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern und Haustieren, um das Risiko von Verschlucken oder Unfällen zu verhindern.	Keep rechargeable batteries out of the reach of small children and pets to prevent the risk of swallowing or accidents.	Gardez les piles rechargeables hors de portée des jeunes enfants et des animaux domestiques pour éviter tout risque d'étouffement ou d'accident.	Tenere le batterie ricaricabili fuori dalla portata dei bambini piccoli e degli animali domestici per prevenire il rischio di soffocamento o incidenti.	Houd oplaadbare batterijen buiten het bereik van kleine kinderen en huisdieren om het risico op verstikking of ongelukken te voorkomen.	Mantenga las baterías recargables fuera del alcance de los niños pequeños y las mascotas para evitar riesgos de asfixia o accidentes.	Uchovávejte dobíjecí baterie mimo dosah malých dětí a domácích zvířat, abyste předešli riziku udušení nebo nehod.	Držite punjive baterije izvan dohvata male djece i kućnih ljubimaca kako biste spriječili rizik od gušenja ili nezgoda.	Akumulatorske baterije hranite izven dosega majhnih otrok in hišnih ljubljencev, da preprečite nevarnost zadušitve ali nesreč.	Az újratölthető elemeket tartsa távol kisgyermekektől és háziállatoktól, hogy elkerülje a fulladás vagy a balesetek kockázatát.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

BAHAG AG
Gutenbergstrasse 21, 68167 Mannheim
service@bauhaus.info

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31356095									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblaščeni strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.